

THEMA		BUNDESKULTURPOLITIK	
Kulturen verbinden in Europa _____ 5 Die Kulturförderung der Europäischen Union SABINE BORNEMANN		Soziokultur und Auswärtige Kultur- und Bildungspolitik _____ 18 ULLA SCHMIDT, MdB (SPD)	
Ein Dach in Europa _____ 8 European Network of Cultural Centres ANDREAS KÄMPF / KATJA PATT		Der „Kulturinfarkt“: nur als Steinbruch genießbar _____ 20 HANS-JÖRG SIEWERT	
Zentrum. Netzwerk. Europa _____ 9 Trans Europe Halles GUDRUN GOLDMANN		Die „Neue Kulturpolitik“ und der vermeintliche „Kulturinfarkt“ _____ 22 OLAF SCHWENCKE	
Horizontenerweiterung _____ 10 Grenzüberschreitende Zusammenarbeit ROBERT HILLMANN		Umbau statt Rückbau _____ 23 BERND HESSE	
zuhaus.anderswo _____ 10 Ein Projekt über Migration, Integration und Heimat CHRISTINE SPIESS		VERBAND AKTUELL	
Bei Rübezahl _____ 11 Deutsch-tschechische Begegnungen UWE SCHMIDT		Statistik, Tag der Soziokultur _____ 24	Workshop, Mitgliederversammlung _____ 25
Sound in the silence _____ 12 Ein Erinnerungsprojekt GRIET GÄTHKE		AUS DEN LÄNDERN	
Yiddish Summer Weimar _____ 13 Internationales Festival zu jiddischer Kultur KATRIN FÜLLSACK		RHEINLAND-PFALZ	
IN ACTIO schloss bröllin e.V.		Die kulturelle Kompetenz stärken _____ 26 LAG Soziokultur & Kulturpädagogik Rheinland-Pfalz MARGRET STAAL	
Der Himmel über Bröllin _____ 14 LENA KÜHNREICH		HESSEN	
IN PERSONA VERA ZIMMERMANN		Speed-Dating der Kulturen _____ 27 GERO BRAACH	
Die große weite Welt im Herzen _____ 15 GUDRUN GOLDMANN		HAMBURG	
KONTINENT KULTUR		Hamburg – Schauplatz neuer Kooperationen _____ 28 Internationale Arbeit und Soziokultur HERBERT WIEDERMANN	
Warum nicht Maribor? _____ 16 Ein Erfahrungsbericht aus Slowenien KATRIN SCHUMACHER		NIEDERSACHSEN	
		5 x sozioK _____ 29 Neues Förderprogramm der Stiftung Niedersachsen für Soziokultur DORIT KLÜVER	
		KURZ & KNAPP 30	
		IMPRESSUM 32	
		ADRESSEN DER LANDESVERBÄNDE 32	



Titel: Installation ZON-MAI aus dem Projekt „zuhaus.anderswo“, Bremen, (siehe S. 10), Foto: Marianne Menke

Für den Thementeil dieser Ausgabe verantwortliche Redakteurinnen: GUDRUN GOLDMANN, Redakteurin der „zett“ beim Kulturzentrum Schlachthof, Bremen, und GRIET GÄTHKE, Mitarbeiterin für Öffentlichkeitsarbeit beim Stadtteil&Kulturzentrum MOTTE, Hamburg